

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



BG Chain Lubricant (Aerosol)

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre del producto : BG Chain Lubricant (Aerosol)
MSDS no. : 495
Tipo del producto : Aerosol.
Otros medios de identificación : No disponible.

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos identificados
Otra industria no especificada: Lubricants

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricante : BG Products Inc.
 701 S. Wichita Street
 Wichita, KS, 67213, USA
 www.bgprod.com

Importador : BG Products of Europe™
 ASK House • Northgate Avenue
 Bury St. Edmunds
 Suffolk
 IP32 6BB • UK
 0044 (0)1284 777930

Sólo representante : HH Compliance Ltd.
 Rubicon Centre, CIT Campus,
 Bishopstown,
 Cork
 Ireland
 +353-21-4868120
 info@h2compliance.com

Dirección de e-mail de la persona responsable de esta FDS : msds@bgprod.com

1.4 Teléfono de emergencia

Emergency telephone number : 00 +1 703-527-3887 (CHEMTREC INTL)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Definición del producto : Mezcla
[Clasificación según la Directiva 1999/45/CE \[DPD\]](#)

Europa

Este producto está clasificado como peligroso de acuerdo con la Directiva 1999/45/CEE y sus enmiendas.

Clasificación : Carc. Cat. 1; R45
 Muta. Cat. 2; R46

Peligros físico-químicos : No aplicable.

Peligros para la salud humana : Puede causar cáncer. Puede causar alteraciones genéticas hereditarias.

Peligros para el medio ambiente : No aplicable.

Consultar en la Sección 16 el texto completo de las frases R o declaraciones H arriba mencionadas.

Fecha de emisión/Fecha de revisión : 3/11/2013.

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

En caso de requerir información más detallada relativa a los síntomas y efectos sobre la salud, consulte en la Sección 11.

2.2 Elementos de la etiqueta

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro : Aerosol extremadamente inflamable.

Consejos de prudencia

General : No aplicable.

Prevención : Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar. No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. No perforar ni quemar, aun después del uso.

Respuesta : No aplicable.

Almacenamiento : Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

Eliminación : No aplicable.

Símbolo o símbolos de peligro :



Indicación de peligro : Tóxico

Frases de riesgo : R45- Puede causar cáncer.
R46- Puede causar alteraciones genéticas hereditarias.

Frases de seguridad : S53- Evítese la exposición - recábense instrucciones especiales antes del uso.

Ingredientes peligrosos : gases del petróleo, licuados

Elementos suplementarios que deben figurar en las etiquetas : Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado. No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Manténgase fuera del alcance de los niños.

Requisitos especiales de envasado

Recipientes que deben ir provistos de un cierre de seguridad para niños : No aplicable.

Advertencia de peligro táctil : No aplicable.

2.3 Otros peligros

Otros peligros que no conducen a una clasificación : No se conoce ninguno.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

Sustancia/preparado : Mezcla

Nombre del producto o ingrediente	Identificadores	%	Clasificación		Tipo
			67/548/CEE	Reglamento (CE) nº. 1272/2008 [CLP]	
Europa					

Fecha de emisión/Fecha de revisión : 3/11/2013.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

gases del petróleo, licuados	CE: 270-704-2 CAS: 68476-85-7 Índice: 649-202-00-6	75 - <90	F+; R12 Carc. Cat. 1; R45 Muta. Cat. 2; R46	Flam. Gas 1, H220 Press. Gas, H280 Muta. 1B, H340 Carc. 1B, H350	[1] [2]
propano	CE: 200-827-9 CAS: 74-98-6 Índice: 601-003-00-5	20 - <25	F+; R12	Flam. Gas 1, H220 Press. Gas, H280	[2]
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	CE: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Índice: 649-467-00-8	10 - <15	No clasificado.	No clasificado.	[2]
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente	CE: 265-169-7 CAS: 64742-65-0 Índice: 649-474-00-6	10 - <15	No clasificado.	No clasificado.	[2]
			Véase la sección 16 para el texto completo de las frases R mencionadas.	Consultar en la Sección 16 el texto completo de las frases H arriba declaradas.	

No hay ningún ingrediente adicional presente que, bajo el conocimiento actual del proveedor y en las concentraciones aplicables, sea clasificado como de riesgo para la salud o el medio ambiente, como PBT o mPmB o tenga asignado un límite de exposición laboral y por lo tanto deban ser reportados en esta sección.

Tipo

- [1] Sustancia clasificada con un riesgo a la salud o al medio ambiente
- [2] Sustancia con límites de exposición profesionales
- [3] La sustancia cumple los criterios de PBT según el Reglamento (CE) n°. 1907/2006, Anexo XIII
- [4] La sustancia cumple los criterios de mPmB según el Reglamento (CE) n°. 1907/2006, Anexo XIII
- [5] Sustancia que suscite un grado de preocupación equivalente

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

- Contacto con los ojos** : Enjuagar los ojos inmediatamente con mucha agua, levantando de vez en cuando los párpados superior e inferior. Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Continúe enjuagando por lo menos durante 10 minutos. Buscar atención médica si se produce una irritación.
- Inhalación** : Obtenga atención médica inmediatamente. Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Si se sospecha que los vapores continúan presentes, la persona encargada del rescate deberá usar una máscara adecuada o un aparato de respiración autónoma. Si no hay respiración, ésta es irregular u ocurre un paro respiratorio, el personal capacitado debe proporcionar respiración artificial u oxígeno. Puede ser peligroso para la persona que proporcione ayuda al dar respiración boca a boca. Si está inconsciente, coloque en posición de recuperación y consiga atención médica inmediatamente. Asegure una buena circulación de aire. Aflojar todo lo que pudiera estar apretado, como el cuello de una camisa, una corbata, un cinturón. En caso de inhalación de productos en descomposición en un incendio, los síntomas pueden aparecer posteriormente. Es posible que la persona expuesta tenga que estar bajo vigilancia médica por un período de 48 horas.
- Contacto con la piel** : Lave con agua abundante la piel contaminada. Quítese la ropa y calzado contaminados. Lave bien la ropa contaminada con agua antes de quitársela, o use guantes. Continúe enjuagando por lo menos durante 10 minutos. Procurar atención médica. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar completamente el calzado antes de volver a usarlo.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

- Ingestión** : Obtenga atención médica inmediatamente. Lave la boca con agua. Retirar las prótesis dentales si es posible. Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Si se ha ingerido material y la persona expuesta está consciente, suminístrele pequeñas cantidades de agua para beber. Deje de proporcionarle agua si la persona expuesta se encuentra mal ya que los vómitos pueden ser peligrosos. No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. Si vomita, mantener la cabeza baja de manera que el vómito no entre en los pulmones. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Si está inconsciente, coloque en posición de recuperación y consiga atención médica inmediatamente. Asegure una buena circulación de aire. Aflojar todo lo que pudiera estar apretado, como el cuello de una camisa, una corbata, un cinturón.
- Protección del personal de primeros auxilios** : No se debe realizar ninguna acción que suponga un riesgo personal o sin formación adecuada. Si se sospecha que los vapores continúan presentes, la persona encargada del rescate deberá usar una máscara adecuada o un aparato de respiración autónoma. Puede ser peligroso para la persona que proporcione ayuda al dar respiración boca a boca. Lave bien la ropa contaminada con agua antes de quitársela, o use guantes.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Efectos agudos potenciales para la salud

- Contacto con los ojos** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Inhalación** : La exposición a los productos de degradación puede producir riesgos para la salud. Es posible que los efectos graves surjan a largo plazo tras la exposición.
- Contacto con la piel** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Ingestión** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Signos/síntomas de sobreexposición

- Contacto con los ojos** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:
irritación
rojez
- Inhalación** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:
irritación del tracto respiratorio
tos
- Contacto con la piel** : Ningún dato específico.
- Ingestión** : Ningún dato específico.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

- Notas para el médico** : En caso de inhalación de productos en descomposición en un incendio, los síntomas pueden aparecer posteriormente. Es posible que la persona expuesta tenga que estar bajo vigilancia médica por un período de 48 horas.
- Tratamientos específicos** : No hay un tratamiento específico.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

- Medios de extinción apropiados** : Usar un agente de extinción adecuado para el incendio circundante.
- Medios de extinción no apropiados** : No se conoce ninguno.

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

- Peligros derivados de la sustancia o mezcla** : La presión puede aumentar y el contenedor puede explotar en caso de calentamiento o incendio. Los contenedores de aerosoles al explotar pueden ser proyectados a alta velocidad en un incendio.
- Productos de descomposición térmica peligrosos** : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales:
dióxido de carbono
monóxido de carbono
óxido de nitrógeno

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- Medidas especiales que deben tomar los equipos de lucha contra incendios** : En caso de incendio, aislar rápidamente la zona, evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente. No se debe realizar ninguna acción que suponga un riesgo personal o sin formación adecuada. Desplazar los contenedores lejos del incendio si puede hacerse sin peligro. Use agua pulverizada para refrigerar los envases expuestos al fuego.
- Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios** : Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva. Las prendas para bomberos (incluidos cascos, guantes y botas de protección) conformes a la norma europea EN 469 proporcionan un nivel básico de protección en caso de incidente químico.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

- Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia** : No se debe realizar ninguna acción que suponga un riesgo personal o sin formación adecuada. Evacuar los alrededores. No deje que entre el personal innecesario y sin protección. En caso de ruptura de los contenedores de aerosoles, actúe con precaución ya que el contenido a presión y los propelentes salen rápidamente. En caso de rotura de un gran número de envases, trátase como un derrame de material a granel según las instrucciones de la sección de limpieza. No toque o camine sobre el material derramado. Evite respirar vapor o neblina. Proporcione ventilación adecuada. Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado. Llevar puesto un equipo de protección individual adecuado.

- Para el personal de emergencia** : Si se necesitan prendas especiales para gestionar el vertido, tomar en cuenta las informaciones recogidas en la Sección 8 en relación a los materiales adecuados y no adecuados. Consultar también en la Sección 8 la información adicional sobre medidas higiénicas.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

- : Evitar la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, las vías fluviales, las tuberías de desagüe y las alcantarillas. Informar a las autoridades pertinentes si el producto ha causado contaminación medioambiental (alcantarillas, vías fluviales, suelo o aire).

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Derrame pequeño

- : Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Diluir con agua y fregar si es soluble en agua. Alternativamente, o si es insoluble en agua, absorber con un material seco inerte y colocar en un contenedor de residuos adecuado. Elimine por medio de un contratista autorizado para la eliminación.

Gran derrame

- : Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Aproximarse al vertido en el sentido del viento. Evite que se introduzca en alcantarillas, canales de agua, sótanos o áreas reducidas. Lave los vertidos hacia una planta de tratamiento de efluentes o proceda como se indica a continuación. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales. Elimine por medio de un contratista autorizado para la eliminación. El material absorbente contaminado puede presentar el mismo riesgo que el producto derramado.

6.4 Referencia a otras secciones

- : Consultar en la Sección 1 la información de contacto en caso de emergencia. Consultar en la Sección 8 la información relativa a equipos de protección personal apropiados. Consulte en la Sección 13 la información adicional relativa al tratamiento de residuos.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

La información recogida en esta sección contiene consejos e indicaciones generales. La lista de Usos identificados en la Sección 1 debe ser consultada para cualquier información disponible de uso específico mencionada en Escenario(s) de Exposición.

7.1 Precauciones para una manipulación segura

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

Medidas de protección : Usar un equipo de protección personal adecuado (Consultar Sección 8). Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado. Evítese la exposición - recábense instrucciones especiales antes del uso. No introducir en ojos en la piel o en la ropa. No ingerir. Evitar respirar gas. Evite respirar vapor o neblina. Use sólo con ventilación adecuada. Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado. Los envases vacíos retienen residuos del producto y pueden ser peligrosos.

Información relativa a higiene en el trabajo de forma general : Deberá prohibirse comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Los trabajadores deberán lavarse las manos y la cara antes de comer, beber o fumar. Retirar el equipo de protección y las ropas contaminadas antes de acceder a zonas donde se coma. Consultar también en la Sección 8 la información adicional sobre medidas higiénicas.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Conservar de acuerdo con las normativas locales. Almacenar alejado de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver sección 10) y comida y bebida. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

Directiva Seveso II - Umbrales de notificación (en toneladas)**Sustancias indentificadas**

Nombre	Notificación y umbral MAPP	Umbral de notificación de seguridad
LPG	50	200

Crterios de peligro

Categoría	Notificación y umbral MAPP	Umbral de notificación de seguridad
P3a: Aerosoles inflamables que contienen gases inflamables o líquidos inflamables	150	500

7.3 Usos específicos finales

Recomendaciones : No disponible.

Soluciones específicas del sector industrial : No disponible.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

La información recogida en esta sección contiene consejos e indicaciones generales. La lista de Usos identificados en la Sección 1 debe ser consultada para cualquier información disponible de uso específico mencionada en Escenario(s) de Exposición.

8.1 Parámetros de control**Límites de exposición profesional**

Nombre del producto o ingrediente	Valores límite de la exposición
Europa gases del petróleo, licuados propano destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente	ACGIH TLV (Estados Unidos, 3/2012). TWA: 1000 ppm 8 horas. ACGIH TLV (Estados Unidos, 3/2012). TWA: 1000 ppm 8 horas. ACGIH TLV (Estados Unidos, 3/2012). TWA: 5 mg/m ³ 8 horas. Forma: Fracción inhalable ACGIH TLV (Estados Unidos, 3/2012). TWA: 5 mg/m ³ 8 horas. Forma: Fracción inhalable
Austria propano	GKV_MAK (Austria, 12/2011). TWA: 1000 ppm 8 horas. TWA: 1800 mg/m ³ 8 horas. CEIL: 2000 ppm, 3 veces por turno, 60 minutos. CEIL: 3600 mg/m ³ , 3 veces por turno, 60 minutos.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

República Checa

gases del petróleo, licuados

destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno

destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente

Francia

Se desconoce el valor límite de exposición.

Alemania

propano

Irlanda

gases del petróleo, licuados

propano

destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno

destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente

Italia

Se desconoce el valor límite de exposición.

Holanda

destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno

destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente

Noruega

propano

destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno

destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente

Polonia

propano

destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno

destilados (petróleo), fracción parafínica

MZCR PEL/NPK-P (República Checa, 2/2012).

TWA: 1800 mg/m³ 8 horas.

STEL: 1356 ppm 15 minutos.

STEL: 4000 mg/m³ 15 minutos.

TWA: 610.2 ppm 8 horas.

MZCR PEL/NPK-P (República Checa, 2/2012).

TWA: 5 mg/m³ 8 horas. Forma: aerosol

STEL: 10 mg/m³ 15 minutos. Forma: aerosol

MZCR PEL/NPK-P (República Checa, 2/2012).

TWA: 5 mg/m³ 8 horas. Forma: aerosol

STEL: 10 mg/m³ 15 minutos. Forma: aerosol

TRGS900 AGW (Alemania, 1/2012).

TWA: 1800 mg/m³ 8 horas.

PEAK: 7200 mg/m³ 15 minutos.

TWA: 1000 ppm 8 horas.

PEAK: 4000 ppm 15 minutos.

NAOSH (Irlanda, 5/2010).

OELV-8hr: 1000 ppm 8 horas. Forma: liquified gas

OELV-8hr: 1800 mg/m³ 8 horas. Forma: liquified gas

OELV-15min: 1250 ppm 15 minutos. Forma: liquified gas

OELV-15min: 2250 mg/m³ 15 minutos. Forma: liquified gas

NAOSH (Irlanda, 5/2010). Agotamiento de oxígeno [Asfixiante].

OELV-8hr: 1000 ppm 8 horas.

NAOSH (Irlanda, 5/2010).

OELV-8hr: 5 ppm 8 horas.

NAOSH (Irlanda, 5/2010).

OELV-8hr: 5 ppm 8 horas.

MinSZW Wettelijke Grenswaarden (Holanda, 6/2011).

OEL, 8-h TWA: 5 mg/m³ 8 horas. Forma: mist

MinSZW Wettelijke Grenswaarden (Holanda, 6/2011).

OEL, 8-h TWA: 5 mg/m³ 8 horas. Forma: mist

Arbeidstilsynet (Noruega, 12/2011).

TWA: 500 ppm 8 horas.

TWA: 900 mg/m³ 8 horas.

Arbeidstilsynet (Noruega, 12/2011).

TWA: 1 mg/m³ 8 horas. Forma: mist and particles

TWA: 50 mg/m³ 8 horas. Forma: vapor

Arbeidstilsynet (Noruega, 12/2011).

TWA: 1 mg/m³ 8 horas. Forma: mist and particles

TWA: 50 mg/m³ 8 horas. Forma: vapor

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej (Dz. U. 2002 Nr 217, poz. 1833, z późn. zm.) (Polonia, 12/2011).

TWA: 1800 mg/m³ 8 horas.

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej (Dz. U. 2002 Nr 217, poz. 1833, z późn. zm.) (Polonia, 12/2011).

TWA: 5 mg/m³ 8 horas. Forma: mist

STEL: 10 mg/m³ 15 minutos. Forma: mist

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej (Dz. U.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

<p>pesada desparafinada con disolvente</p> <p>Rumania</p> <p>propano</p> <p>destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno</p> <p>destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente</p> <p>Eslovaquia</p> <p>destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno</p> <p>destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente</p> <p>Turquía</p> <p>gases del petróleo, licuados</p> <p>propano</p> <p>destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno</p> <p>destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente</p> <p>Reino Unido (GB)</p> <p>gases del petróleo, licuados</p>	<p>2002 Nr 217, poz. 1833, z późn. zm.) (Polonia, 12/2011). TWA: 5 mg/m³ 8 horas. Forma: mist STEL: 10 mg/m³ 15 minutos. Forma: mist</p> <p>Ministerul Muncii, Familiei si Protectiei Sociale și Ministerul Sănătății (Rumania, 1/2012). VLA: 1400 mg/m³ 8 horas. VLA: 778 ppm 8 horas. Short term: 1800 mg/m³ 15 minutos. Short term: 1000 ppm 15 minutos.</p> <p>Ministerul Muncii, Familiei si Protectiei Sociale și Ministerul Sănătății (Rumania, 1/2012). VLA: 5 mg/m³ 8 horas. Short term: 10 mg/m³ 15 minutos.</p> <p>Ministerul Muncii, Familiei si Protectiei Sociale și Ministerul Sănătății (Rumania, 1/2012). VLA: 5 mg/m³ 8 horas. Short term: 10 mg/m³ 15 minutos.</p> <p>Nariadenie vlády Slovenskej republiky (Eslovaquia, 12/2011). TWA: 1 mg/m³ 8 horas. Forma: liquid aerosol, fumes TWA: 5 ppm 8 horas. Forma: liquid aerosol, fumes STEL: 3 mg/m³ 15 minutos. Forma: liquid aerosol, fumes STEL: 15 ppm 15 minutos. Forma: liquid aerosol, fumes</p> <p>Nariadenie vlády Slovenskej republiky (Eslovaquia, 12/2011). TWA: 1 mg/m³ 8 horas. Forma: liquid aerosol, fumes TWA: 5 ppm 8 horas. Forma: liquid aerosol, fumes STEL: 3 mg/m³ 15 minutos. Forma: liquid aerosol, fumes STEL: 15 ppm 15 minutos. Forma: liquid aerosol, fumes</p> <p>NIOSH REL (Estados Unidos, 6/2009). TWA: 1000 ppm 10 horas. TWA: 1800 mg/m³ 10 horas.</p> <p>NIOSH REL (Estados Unidos, 6/2009). TWA: 1000 ppm 10 horas. TWA: 1800 mg/m³ 10 horas.</p> <p>NIOSH REL (Estados Unidos, 6/2009). TWA: 5 mg/m³ 10 horas. Forma: Mist STEL: 10 mg/m³ 15 minutos. Forma: Mist</p> <p>NIOSH REL (Estados Unidos, 6/2009). TWA: 5 mg/m³ 10 horas. Forma: Mist STEL: 10 mg/m³ 15 minutos. Forma: Mist</p> <p>EH40/2005 WELs (Reino Unido (GB), 12/2011). STEL: 2180 mg/m³ 15 minutos. STEL: 1250 ppm 15 minutos. TWA: 1750 mg/m³ 8 horas. TWA: 1000 ppm 8 horas.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Procedimientos recomendados de control

: Si este producto contiene ingredientes con límites de exposición, puede ser necesaria la supervisión personal, del ambiente de trabajo o biológica para determinar la efectividad de la ventilación o de otras medidas de control y/o la necesidad de usar un equipo de protección respiratoria. Deben utilizarse como referencia normas de monitorización como las siguientes: Norma europea EN 689 (Atmósferas en los lugares de trabajo. Directrices para la evaluación de la exposición por inhalación de agentes químicos para la comparación con los valores límite y estrategia de medición) Norma europea EN 14042 (Atmósferas en los lugares de trabajo. Directrices para la aplicación y uso de procedimientos para evaluar la exposición a agentes químicos y biológicos) Norma europea EN 482 (Atmósferas en los lugares de trabajo. Requisitos generales relativos al funcionamiento de los procedimientos para la medida de agentes químicos)

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

Deberán utilizarse asimismo como referencia los documentos de orientación nacionales relativos a métodos de determinación de sustancias peligrosas.

Niveles con efecto derivado

No hay valores DEL disponibles.

Concentraciones previstas con efecto

No hay valores PEC disponibles.

8.2 Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados

: Use sólo con ventilación adecuada. Si la operación genera polvo, humos, gas, vapor o llovizna, use cercamientos del proceso, ventilación local, u otros controles de ingeniería para mantener la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados por debajo de todos los límites recomendados o estatutarios.

Medidas de protección individual

Medidas higiénicas

: Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para eliminar ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.

Protección de los ojos/la cara

: Se debe usar equipo protector ocular que cumpla con las normas aprobadas cuando una evaluación del riesgo indique que es necesario evitar toda exposición a salpicaduras del líquido, lloviznas o polvos. Si es posible el contacto, se debe utilizar la siguiente protección, salvo que la valoración indique un grado de protección más alto: gafas de seguridad con protección lateral.

Protección de la piel

Protección de las manos

: Si una evaluación del riesgo indica que es necesario, se deben usar guantes químico-resistentes e impenetrables que cumplan con las normas aprobadas siempre que se manejen productos químicos. Tomando en consideración los parámetros especificados por el fabricante de los guantes, comprobar durante el uso que los guantes siguen conservando sus propiedades protectoras. Hay que observar que el tiempo de paso de cualquier material utilizado con guantes puede ser diferente para distintos fabricantes de guantes. En el caso de mezclas, consistentes en varias sustancias, no es posible estimar de manera exacta, el tiempo de protección que ofrecen los guantes.

Protección corporal

: Antes de utilizar este producto se debe seleccionar equipo protector personal para el cuerpo basándose en la tarea a ejecutar y los riesgos involucrados y debe ser aprobado por un especialista.

Otro tipo de protección cutánea

: Se deben elegir el calzado adecuado y cualquier otra medida de protección cutánea necesaria dependiendo de la tarea que se lleve a cabo y de los riesgos implicados. Tales medidas deben ser aprobadas por un especialista antes de proceder a la manipulación de este producto.

Protección respiratoria

: Use un respirador purificador de aire o con suministro de aire, que esté ajustado apropiadamente y que cumpla con las normas aprobadas si una evaluación del riesgo indica es necesario. Se debe seleccionar el respirador en base a los niveles de exposición reales o previstos, a la peligrosidad del producto y al grado de seguridad de funcionamiento del respirador elegido.

Controles de exposición medioambiental

: Se deben verificar las emisiones de los equipos de ventilación o de los procesos de trabajo para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente. En algunos casos para reducir las emisiones hasta un nivel aceptable, será necesario usar depuradores de humo, filtros o modificar el diseño del equipo del proceso.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas**9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**Aspecto

Estado físico	: Líquido. [Aerosol.]
Color	: Marrón.
Olor	: Aromático.
Umbral olfativo	: No disponible.
pH	: No disponible.
Punto de fusión/punto de congelación	: No disponible.
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	: No disponible.
Punto de inflamación	: No disponible.
Tasa de evaporación	: No disponible.
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No disponible.
Tiempo de Combustión	: No aplicable.
Velocidad de Combustión	: No aplicable.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	: No disponible.
Presión de vapor	: No disponible.
Densidad de vapor	: >1 [Aire= 1]
Densidad relativa	: 0.8762
Solubilidad(es)	: Insoluble en los siguientes materiales: agua fría y agua caliente.
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	: No disponible.
Temperatura de auto-inflamación	: No disponible.
Temperatura de descomposición	: No disponible.
Viscosidad	: No disponible.
Propiedades explosivas	: No disponible.
Propiedades comburentes	: No disponible.

9.2 Información adicionalProducto en aerosol

Tipo de aerosol	: Pulverización
Calor de combustión	: <10 kJ/g
Distancia de ignición	: >75 cm

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad	: No hay datos de ensayo disponibles sobre la reactividad de este producto o sus componentes.
10.2 Estabilidad química	: El producto es estable.
10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas	: En condiciones normales de almacenamiento y uso, no se producen reacciones peligrosas.
10.4 Condiciones que deben evitarse	: Ningún dato específico.
10.5 Materiales incompatibles	: Ningún dato específico.
10.6 Productos de descomposición peligrosos	: En condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deberían formar productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Nombre del producto o ingrediente	Resultado	Especies	Dosis	Exposición
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente	DL50 Dérmica	Conejo	>5000 mg/kg	-
	DL50 Oral	Rata	>5000 mg/kg	-

Conclusión/resumen : No disponible.

Irritación/Corrosión

Conclusión/resumen : No disponible.

Sensibilización

Conclusión/resumen : No disponible.

Mutagénesis

Conclusión/resumen : No disponible.

Carcinogenicidad

Conclusión/resumen : No disponible.

Toxicidad para la reproducción

Conclusión/resumen : No disponible.

Teratogenicidad

Conclusión/resumen : No disponible.

Información sobre posibles vías de exposición : No disponible.

Efectos agudos potenciales para la salud

Contacto con los ojos : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Inhalación : La exposición a los productos de degradación puede producir riesgos para la salud. Es posible que los efectos graves surjan a largo plazo tras la exposición.

Contacto con la piel : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Ingestión : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas

Contacto con los ojos : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:
irritación
rojez

Inhalación : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:
irritación del tracto respiratorio
tos

Contacto con la piel : Ningún dato específico.

Ingestión : Ningún dato específico.

Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Exposición a corto plazo

Posibles efectos inmediatos : No disponible.

Posibles efectos retardados : No disponible.

Exposición a largo plazo

Posibles efectos inmediatos : No disponible.

Posibles efectos retardados : No disponible.

Efectos crónicos potenciales para la salud

SECCIÓN 11: Información toxicológica

No disponible.

- Conclusión/resumen** : No disponible.
- General** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Carcinogenicidad** : Puede causar cáncer. El riesgo de cáncer depende de la duración y el grado de exposición.
- Mutagénesis** : Puede causar efectos genéticos hereditarios.
- Teratogenicidad** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Efectos de desarrollo** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Efectos sobre la fertilidad** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Información adicional** : No disponible.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1 Toxicidad

Conclusión/resumen : No disponible.

12.2 Persistencia y degradabilidad

Conclusión/resumen : No disponible.

12.3 Potencial de bioacumulación

Nombre del producto o ingrediente	LogP _{ow}	FBC	Potencial
propano	2.36	-	bajo

12.4 Movilidad en el suelo

Coefficiente de partición tierra/agua (K_{oc}) : No disponible.

Movilidad : No disponible.

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

PBT : No aplicable.

mPmB : No aplicable.

12.6 Otros efectos adversos : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

La información recogida en esta sección contiene consejos e indicaciones generales. La lista de Usos identificados en la Sección 1 debe ser consultada para cualquier información disponible de uso específico mencionada en Escenario(s) de Exposición.

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto

Métodos de eliminación : Evitar o minimizar la generación de residuos cuando sea posible. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. Desechar los sobrantes y productos no reciclables por medio de un constratista autorizado a su eliminación. Los residuos no se deben tirar por la alcantarilla sin tratar a menos que sean compatibles con los requisitos de todas las autoridades con jurisdicción.

Residuos Peligrosos : La clasificación del producto puede cumplir los criterios de mercancía peligrosa.





Empaquetado

Métodos de eliminación : Evitar o minimizar la generación de residuos cuando sea posible. Los envases residuales deben reciclarse. Sólo se deben contemplar la incineración o el enterramiento cuando el reciclaje no sea factible.

Precauciones especiales : Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Los envases vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. No perforar o incinerar el contenedor.

BG Chain Lubricant (Aerosol)

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

	ADR/RID	DOT	IMDG	IATA
14.1 Número ONU	UN1950	UN1950	UN1950	UN1950
14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	AEROSOLS, flammable	AEROSOLS, flammable	AEROSOLS, flammable	AEROSOLS, flammable
14.3 Clase(s) de peligro para el transporte	2 	2.1 	2.1 	2.1 
14.4 Grupo de embalaje	-	-	-	-
14.5 Peligros para el medio ambiente	No.	No.	No.	No.
Información adicional	<u>Cantidad limitada</u> LQ2 <u>Código para túneles</u> (D) <u>Observaciones</u> Cantidad limitada	<u>Cantidad limitada</u> Sí.	<u>Emergency schedules (EmS)</u> F-D, S-U <u>Remarks</u> Limited quantity	<u>Passenger and Cargo Aircraft</u> Cantidad limitada: 5 kg <u>Single Aircraft Only</u> Cantidad limitada: 150 kg <u>Passenger Aircraft</u> Cantidad limitada: 30 kg <u>Observaciones</u> Cantidad limitada

14.6 Precauciones particulares para los usuarios : **Transporte dentro de las premisas de usuarios:** siempre transporte en recipientes cerrados que estén verticales y seguros. Asegurar que las personas que transportan el producto conocen qué hacer en caso de un accidente o derrame.

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

[Reglamento de la UE \(CE\) n°. 1907/2006 \(REACH\)](#)

[Anexo XIV - Lista de sustancias sujetas a autorización](#)

[Sustancias altamente preocupantes](#)

Ninguno de los componentes está listado.

Anexo XVII - Restricciones a la fabricación, la comercialización y el uso de determinadas sustancias, mezclas y artículos peligrosos : Reservado exclusivamente a usuarios profesionales.

[Otras regulaciones de la UE](#)

Inventario de Europa : Todos los componentes están listados o son exentos.

Sustancias químicas en lista negra : No inscrito

Sustancias químicas en lista prioritaria : No inscrito

BG Chain Lubricant (Aerosol)

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

Lista de la ley de prevención y control integrados de la contaminación (IPPC) - Aire : No inscrito

Lista de la ley de prevención y control integrados de la contaminación (IPPC) - Agua : No inscrito

Nombre del producto o ingrediente	Efectos carcinogénicos	Efectos mutagénicos	Efectos de desarrollo	Efectos sobre la fertilidad
gases del petróleo, licuados	Carc. Cat. 1; R45	Muta. Cat. 2; R46	-	-

Generadores de aerosoles :

3



Extremadamente inflamable

Reglamentaciones nacionales

Austria

Limitación del uso de disolventes orgánicos : Permitido.

República Checa

Francia

Reinforced medical surveillance : Act of July 11, 1977 determining the list of activities which require reinforced medical surveillance: not applicable

Alemania

Clase de riesgo para el agua: 3 Apéndice N° 4

Instrucción técnica sobre el control de calidad del aire : TA-Luft Clase I - Número 5.2.7.1.1: 80%
TA-Luft Número 5.2.5: 40%

Irlanda

Italia

D.Lgs. 152/06 : No clasificado.

Holanda

Nombre del producto o ingrediente	Nombre de la lista	Nombre en la lista	Clasificación	Notas
gases del petróleo, licuados	Productos químicos carcinogénicos de los Países Bajos	(complexe) aardolie- en steenkoolderivaten EG nrs. beginnend met 232, 263, 265-275, 277, 278, 283-285, 287, 289, 291-298, 300, 302, 305-310	Carc.	Part of these derivates are only classified as carcinogenic if the content of benzene > 0.1% and/or benzo(a) pyrene > 0.005% or 1,3-butadiene > 0,1% or DMSO-extract > 3%. Please refer to

Fecha de emisión/Fecha de revisión : 3/11/2013.

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	Sustancias mutagénicas de los Países Bajos	aardoliegasen en residuen EG nrs. beginnend met 232, 265-267, 268-273, 274, 277, 283-285, 287, 289, 292, 293, 295, 296, 298, 302, 305, 307, 308-310 (complexe) aardolie- en steenkoolderivaten EG nrs. beginnend met 232, 263, 265-275, 277, 278, 283-285, 287, 289, 291-298, 300, 302, 305-310	Muta.	Publicatieblad L381 of December 31th, 1994: the 21st amendment of Directive 67/548/EEC or later amendments of this Directive.
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente	Productos químicos carcinogénicos de los Países Bajos	(complexe) aardolie- en steenkoolderivaten EG nrs. beginnend met 232, 263, 265-275, 277, 278, 283-285, 287, 289, 291-298, 300, 302, 305-310	Carc.	Part of these derivates are only classified as carcinogenic if the content of benzene > 0.1% and/or benzo(a) pyrene > 0.005% or 1,3-butadiene > 0,1% or DMSO- extract > 3%. Please refer to Publicatieblad L381 of December 31th, 1994: the 21st amendment of Directive 67/548/EEC or later amendments of this Directive.

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

Política sobre descargas de aguas (ABM [metodología general de evaluación de aguas]) : Mutágeno. Es un carcinógeno. Ligeramente nocivo para organismos acuáticos.
Estrategia de reducción: A

[Noruega](#)

[Polonia](#)

Nombre del producto o ingrediente	Nombre de la lista	Nombre en la lista	Clasificación	Notas
gases del petróleo, licuados	Sustancias Químicas Carcinógenas y Mutágenas de Polonia	Gazy z ropy naftowej, skroplone; gaz z ropy naftowej	Carc.. cat.2	-
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	Sustancias Químicas Carcinógenas y Mutágenas de Polonia	Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); olej bazowy - niespecyfikowany	Carc.. cat.2	-
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente	Sustancias Químicas Carcinógenas y Mutágenas de Polonia	Destylaty ciężkie parafinowe z odparafinowania rozpuszczalnikowego (ropa naftowa); olej bazowy - niespecyfikowany	Carc.. cat.2	-

[Rumania](#)

[Eslovaquia](#)

[Turquía](#)

[Reino Unido \(GB\)](#)

Nombre del producto o ingrediente	Nombre de la lista	Nombre en la lista	Clasificación	Notas
gases del petróleo, licuados	Límites de Exposición Ocupacional en el Reino Unido EH40 – WEL	liquefied petroleum gas; LPG	Carc.	-

Sustancias químicas incluidas en la lista I de la convención sobre armas químicas : No inscrito

Sustancias químicas incluidas en la lista II de la convención sobre armas químicas : No inscrito

Sustancias químicas incluidas en la lista III de la convención sobre armas químicas : No inscrito

15.2 Evaluación de la seguridad química : Aún no está completo.

SECCIÓN 16: Otra información

Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

Abreviaturas y acrónimos : ETA = Estimación de Toxicidad Aguda
CLP = Reglamento sobre Clasificación, Etiquetado y Envasado [Reglamento (CE) No 1272/2008]
DNEL = Nivel sin efecto derivado
Indicación EUH = Indicación de Peligro específica del CLP
PNEC = Concentración Prevista Sin Efecto
RRN = Número de Registro REACH

Fecha de emisión/Fecha de revisión : 3/11/2013.

BG Chain Lubricant (Aerosol)

SECCIÓN 16: Otra información

[Clasificación de acuerdo con el Reglamento \(CE\) n°. 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

Flam. Aerosol 1, H222

[Procedimiento utilizado para deducir la clasificación según el Reglamento \(CE\) n°. 1272/2008 \[CLP/SGA\]](#)

Clasificación	Justificación
---------------	---------------

Europa

Texto completo de las frases H abreviadas : H220 Gas extremadamente inflamable.
 H222 Aerosol extremadamente inflamable.
 H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
 H340 Puede provocar defectos genéticos.
 H350 Puede provocar cáncer.

Texto completo de las clasificaciones [CLP/SGA] : Carc. 1B, H350 CARCINOGENICIDAD - Categoría 1B
 Flam. Aerosol 1, H222 AEROSOL INFLAMABLES - Categoría 1
 Flam. Gas 1, H220 GASES INFLAMABLES - Categoría 1
 Muta. 1B, H340 MUTAGENICIDAD EN CÉLULAS GERMINALES - Categoría 1B
 Press. Gas Comp. Gas, H280 GASES A PRESIÓN - Gas comprimido

Texto completo de las frases R abreviadas : R12- Extremadamente inflamable.
 R45- Puede causar cáncer.
 R46- Puede causar alteraciones genéticas hereditarias.

Texto completo de las clasificaciones [DSD/DPD] : F+ - Extremadamente inflamable
 Carc. Cat. 1 - Carcinogénico categoría 1
 Muta. Cat. 2 - Mutagénico categoría 2

Fecha de impresión : 3/11/2013.

Fecha de emisión/ Fecha de revisión : 3/11/2013.

Fecha de la emisión anterior : 5/25/2012.

Versión : 3

Preparada por : Kolin Anglin, Environmental Coordinator
 316-265-2686
 msds@bgprod.com

Aviso al lector

Según nuestro conocimiento y experiencia, la información aquí contenida es correcta. No obstante, ni el proveedor ni ninguna de sus subsidiarias asumen ninguna responsabilidad sobre la exactitud o integridad de la información aquí contenida. La determinación final relativa a la idoneidad de todo material es responsabilidad exclusiva del usuario. Todos los materiales pueden presentar peligros desconocidos y deben usarse con cautela. Si bien aquí se describen ciertos peligros, no podemos garantizar que éstos sean los únicos que existan.